



# Asamblea General

Distr. general  
10 de febrero de 2017  
Español  
Original: inglés

## Comité de Información

39<sup>o</sup> período de sesiones

24 de abril a 5 de mayo de 2017

Tema 8 del programa provisional\*

**Examen de los informes presentados por  
el Secretario General**

## **Actividades del Departamento de Información Pública: servicios de divulgación y difusión de conocimientos**

### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

En el presente informe, preparado en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 71/101 B de la Asamblea General, se resumen los principales avances registrados por el Departamento de Información Pública entre septiembre de 2016 y febrero de 2017 en la promoción de la labor de las Naciones Unidas a nivel mundial por medio de sus servicios de divulgación.

El subprograma de servicios de divulgación, que es uno de los tres subprogramas del Departamento y cuya ejecución corre a cargo de la División de Extensión, procura aumentar la comprensión del papel, la labor y las preocupaciones de las Naciones Unidas, y alentar el intercambio de ideas, información y conocimientos en apoyo de los objetivos de la Organización.

Las actividades de los demás subprogramas del Departamento, a saber, los servicios de comunicaciones estratégicas y los servicios de noticias, se describen en otros informes del Secretario General ([A/AC.198/2017/2](#) y [A/AC.198/2017/3](#)).

\* [A/AC.198/2017/1](#).



## **I. Introducción**

1. En su resolución 71/101 B, la Asamblea General tomó nota de los informes del Secretario General sobre las actividades del Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas, que se presentaron al Comité de Información para que los examinara en su 38º período de sesiones (A/AC.198/2016/2-4), y solicitó al Secretario General que siguiera informando al Comité sobre las actividades del Departamento.

2. Por este medio, el Departamento presenta la información solicitada en tres partes, en función de sus tres subprogramas: servicios de comunicaciones estratégicas, servicios de noticias y servicios de divulgación.

3. En el presente informe sobre las actividades de los servicios de divulgación y difusión de conocimientos se reseña la dirección estratégica del subprograma de difusión y se destacan las actividades realizadas para llegar a una diversidad de grupos interesados importantes. Además, se resumen las actividades realizadas por los servicios de biblioteca del Departamento, en particular por la Biblioteca Dag Hammarskjöld de la Sede de las Naciones Unidas. A menos que se indique lo contrario, el informe abarca las actividades llevadas a cabo por el Departamento en el período comprendido entre septiembre de 2016 y marzo de 2017.

## **II. Actividades destinadas a fomentar una mayor comprensión de la labor de las Naciones Unidas y a recabar apoyo para ella**

4. La difusión a una serie de grupos interesados, como la sociedad civil, los jóvenes, las instituciones académicas, los docentes, los estudiantes, los artistas, la industria del espectáculo, el sector privado y las comunidades locales, es fundamental para que los ideales y las actividades de las Naciones Unidas, en particular los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el cambio climático y el medio ambiente, el empoderamiento de las mujeres y los jóvenes, la paz y la prevención de los conflictos, y la defensa de los derechos humanos, incluida la protección contra las manifestaciones de extremismo violento, se comprendan mejor y se apoyen con más fuerza.

5. El Departamento aprovecha al máximo su potencial de divulgación de múltiples maneras y utilizando un número cada vez mayor de idiomas, que le permiten llegar a públicos de todo el mundo de una forma eficaz y cuantificable. Esos públicos se han ampliado y diversificado y, en muchos casos, han podido participar e implicarse en la labor de las Naciones Unidas por medio, entre otras cosas, de sus sitios web, publicaciones, conferencias, actos especiales y conmemorativos, presentaciones informativas, servicios a los visitantes y materiales didácticos, así como de su colaboración con personalidades de renombre.

### III. Contacto con el público y los estudiantes: visitas guiadas y reuniones informativas

6. Las visitas guiadas a las Naciones Unidas se realizan con personal multilingüe y en varios idiomas. En el período que abarca el informe, 25 guías multilingües ofrecieron visitas guiadas en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y en alemán, coreano, hebreo, italiano, japonés y portugués, en respuesta a la demanda del público.

7. Las visitas guiadas a la Sede de las Naciones Unidas se promovieron por diversas vías, como anuncios semanales en *City Guide* (una publicación de amplia difusión dirigida a los visitantes a la ciudad de Nueva York), contacto con los recepcionistas de los hoteles de la ciudad de Nueva York para divulgar las visitas personalizadas, y elaboración de un cartel para la Entrada de Visitantes a fin de alentar al público a visitar la Sede. Además, la Sección de Servicios de Visitantes fortaleció las relaciones con la Junta de Educación de la Ciudad de Nueva York y la Oficina para Asuntos Internacionales de la Alcaldía con el fin de atraer a más estudiantes de los cinco distritos de la ciudad a descubrir la Sede por medio de visitas guiadas y reuniones informativas.

8. Como resultado de esa labor, en 2016 se realizaron más de 230.000 visitas a la Sede, y el número de personas que participaron en visitas guiadas se elevó en más del 23% con respecto a 2015. Más de la mitad de los participantes en las visitas guiadas fueron niños y estudiantes. En particular, para los niños de 5 a 12 años de edad se ofreció una visita concebida especialmente para el público infantil.

9. A fin de que los visitantes pudieran aprovechar más las visitas, la Sección de Servicios de Visitantes creó una aplicación móvil gratuita que proporciona información detallada sobre más de 65 obras de arte y elementos arquitectónicos ubicados en la Sede de las Naciones Unidas.

10. Los programas de exposiciones informativas siguieron promoviendo la interacción con el público mediante el uso de las nuevas tecnologías, como grandes pantallas táctiles y otros medios digitales, para educar a los visitantes, en particular acerca de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el mantenimiento de la paz y el desarme.

11. El Departamento interactuó con el público ajeno a la Organización a través de la Oficina de Conferenciantes de las Naciones Unidas, y con ese fin celebró sesiones informativas dentro y fuera de la Sede. Esos programas proporcionaron información a más de 20.000 personas, en su mayoría estudiantes de secundaria y universitarios, así como miembros de organizaciones de la sociedad civil y de asociaciones profesionales, y comprendieron actividades como la iniciativa de divulgación “Las Naciones Unidas trabajan para ti”, en cuyo contexto funcionarios de las Naciones Unidas visitaron distintas escuelas a lo largo del año académico para dialogar con los estudiantes. El Departamento siguió proporcionando material de información a los visitantes, docentes y estudiantes; elaboró folletos informativos en los seis idiomas oficiales; y mantuvo una presencia activa en las redes sociales.

12. Por segundo año, el Departamento facilitó el programa de Jóvenes Embajadores de la Ciudad de Nueva York, en colaboración con la Oficina del Comisionado para las Naciones Unidas de la Alcaldía. Ese programa se centra en

empoderar a los estudiantes de séptimo grado de la ciudad de Nueva York para que aprendan sobre las Naciones Unidas y se impliquen en la labor de la Organización. Como parte del programa se realizaron visitas guiadas, adaptadas a los intereses académicos del grupo de estudiantes de que se trataba, seguidas de una exposición informativa presentada por un experto de las Naciones Unidas en la esfera de estudio del grupo. Veinte escuelas secundarias participaron en esta estimulante experiencia educativa, que se llevó a cabo en enero y febrero de 2017.

## **IV. Iniciativas para empoderar a los jóvenes y potenciar y fortalecer su participación**

### **A. Iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas**

13. El 18 de noviembre de 2016, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas cumplió seis años de existencia. Desde su creación, esta iniciativa ha venido creciendo y ahora abarca a más de 1.200 instituciones de casi 120 países. A través de ella, siguen fluyendo a las Naciones Unidas investigaciones, innovaciones y conocimientos técnicos de la comunidad académica e investigadora, y se sigue aprovechando el trabajo de las instituciones dedicadas a la enseñanza superior y la investigación en beneficio de la comunidad mundial. En noviembre, en la Sede de las Naciones Unidas se celebró la tercera serie anual de Conferencias y Conversaciones J. Michael Adams, en cuyo contexto se llevó a cabo un debate sobre el tema “¡Vivir en un mundo cada vez más pequeño – Compartir nuestro futuro común!”. El Secretario General, Ban Ki-moon, fundador de la iniciativa en 2010, se sumó al orador principal, Mark Harris, Presidente Emérito de ELS Educational Services. Ese mismo mes, la iniciativa organizó un conversatorio sobre las representaciones de la violencia, la seguridad (o la falta de ella) y la paz en África, y los retos para las políticas y la práctica, en el que los especialistas debatieron las principales formas en que se representaba a África en los medios de información, y cómo lograr una representación más diversa y realista del continente. En noviembre, la iniciativa se asoció con el Instituto de Tecnología de Massachusetts en “Solve Challenge”, una nueva iniciativa que busca resolver algunos de los problemas del mundo reuniendo a personas de procedencias diversas para hallar soluciones que puedan aplicarse en una escala creciente.

14. La iniciativa siguió interactuando con el público a través de los medios sociales y en enero de 2017 creó un perfil de LinkedIn para interactuar mejor con la comunidad profesional. En febrero de 2017, la iniciativa puso en marcha su sitio web rediseñado para promover una mayor comprensión de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y de la labor en curso en ese ámbito, coordinando series de artículos especiales sobre diversos aspectos de los Objetivos. Para estrechar la colaboración entre las instituciones integrantes de la iniciativa, el sitio web multilingüe rediseñado contiene un foro y proyectos de los miembros, es decir, una sección de miembros en la que se destaca la labor de las instituciones de enseñanza que integran la iniciativa, y una página dedicada a becas, conferencias y oportunidades de investigación. Para interactuar con los jóvenes de todo el mundo, la iniciativa creó una Serie de Debates Digitales, conversaciones con expertos de todo el mundo que atienden temas de actualidad, transmitidas por audio y vídeo. En

el primero de esos debates participaron dos jóvenes políticos que habían sido candidatos a puestos, y que resaltaron la campaña Sí Tienes Edad (Not Too Young To Run), emprendida en fecha reciente por la Oficina del Enviado del Secretario General para la Juventud.

## **B. Los programas Modelo de las Naciones Unidas y los jóvenes y las actividades de extensión educativa**

15. La interacción con los jóvenes sigue siendo una prioridad del Departamento. Los programas educativos adaptados a un público joven tienen por objeto informar a los estudiantes sobre la labor que realiza la Organización, y animarlos a trabajar por las aspiraciones comunes de un mundo más pacífico y unido.

16. El Departamento sigue considerando que los programas Modelo de las Naciones Unidas, en los que participan más de 400.000 estudiantes de todo el mundo y de todos los niveles de enseñanza, son una importante plataforma para transmitir a los jóvenes los mensajes y objetivos internacionales fundamentales que formulan los Estados Miembros y la Secretaría de las Naciones Unidas. Por eso, el Departamento promovió y sigue promoviendo la iniciativa “UN4MUN”, que apunta a lograr que las simulaciones de las reuniones intergubernamentales de las Naciones Unidas que se realizan en el contexto del Modelo de las Naciones Unidas se asemejen más a la forma en que esas reuniones se realizan realmente, y a aumentar el valor pedagógico de esas simulaciones para el aprendizaje sobre la labor y las prioridades de la Organización.

17. En el período sobre el que se informa, el Departamento llevó a cabo actividades de divulgación dirigidas a los programas Modelo de las Naciones Unidas en todo el mundo, en particular por medio de sesiones de capacitación sobre el enfoque “UN4MUN”. En noviembre, en colaboración con la Federación Mundial de Asociaciones de las Naciones Unidas, el Departamento organizó un taller en la Sede al que asistieron casi 40 representantes de estudiantes y asesores del Modelo de las Naciones Unidas procedentes de 24 países. Esas actividades de capacitación con diversos asociados tienen por objeto lograr que los estudiantes comprendan mejor la forma en que se adoptan las decisiones en las Naciones Unidas, y que las simulaciones de las reuniones sean más fieles a la realidad.

## **C. Día Internacional de la Paz**

18. Con ocasión del Día Internacional de la Paz, el 16 de septiembre se organizó una conferencia estudiantil en la Sede de las Naciones Unidas, que tuvo por tema “Los Objetivos de Desarrollo Sostenible: componentes centrales de la paz”. La Conferencia se celebró en el Salón de la Asamblea General y contó con la participación de 850 estudiantes del Canadá, los Estados Unidos de América y México. Jóvenes chipriotas y liberianos se dieron cita en la sede de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre y la Misión de las Naciones Unidas en Liberia, y participaron por videoconferencia. Otros estudiantes se conectaron por enlace de vídeo desde la Sociedad Italiana para la Organización Internacional, en Roma. El programa abarcó contribuciones de los Mensajeros de la Paz, así como presentaciones sobre proyectos de paz encabezados por jóvenes.

19. El Departamento también se asoció con Flocabulary, un programa de aprendizaje basado en la web que utiliza música hip-hop para interactuar con los estudiantes, a fin de producir un vídeo musical titulado “*Los Objetivos de Desarrollo Sostenible mejoran la vida de todos alrededor del planeta*”, subtítulo en los seis idiomas oficiales, para dar a conocer a los jóvenes la importancia de los Objetivos. El material educativo que acompañaría el vídeo se preparó en los idiomas oficiales, y la canción se presentó en vivo en la conferencia estudiantil. La Organización de las Naciones Unidas en Belarús creó una versión de la letra en ruso, y la interpretó mientras mostraba el vídeo realizado como parte de su campaña “Belarús inclusiva” el Día de las Naciones Unidas.

#### **D. Oficina del Enviado del Secretario General para la Juventud**

20. La Oficina del Enviado del Secretario General para la Juventud participó en reuniones de alto nivel en las que promovió la implicación, dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas, de las organizaciones dirigidas por jóvenes y de servicios para los jóvenes y otros interesados relacionados con los jóvenes. La Oficina apoyó la organización de actividades centradas en los jóvenes en la serie de sesiones de alto nivel de la Asamblea General. El primer grupo de Jóvenes Dirigentes de las Naciones Unidas para los Objetivos de Desarrollo Sostenible se anunció en la Cumbre por el Bien Social, celebrada en 2016. Esa iniciativa reconoce a los jóvenes dirigentes que pueden apoyar la labor de la Organización, y los llama a catalizar la adopción de medidas por y para los jóvenes con miras a alcanzar los Objetivos. A ese fin, se recibieron más de 18.000 candidaturas de 186 países, de las cuales se seleccionaron 17 finalistas. Los jóvenes dirigentes participaron en una serie de actividades de alto nivel y encuentros con los medios de difusión, en particular en la Zona de los Medios de Difusión sobre los ODS, creada durante la Asamblea General, y en la Gala de los Objetivos Mundiales, celebrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el 5 de diciembre de 2016 en Nueva York. Además, el Grupo participó en un retiro para planificar la estrategia y recibió capacitación en medios de difusión para maximizar la labor de sus integrantes como promotores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

21. A fin de medir las prioridades de los jóvenes en el proceso de seguimiento y examen de la aplicación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, la Oficina del Enviado, en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el PNUD, organizó una reunión de expertos en Nueva York, el 1 de noviembre, que tuvo por objeto movilizar los conocimientos especializados de dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas, para hacer un seguimiento de los progresos registrados en el desarrollo de los jóvenes en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

22. El Enviado del Secretario General para la Juventud fue nombrado por el Consejo de Derechos Humanos Copresidente del primer Foro sobre los Derechos Humanos, la Democracia y el Estado de Derecho, celebrado en Ginebra los días 20 y 21 de noviembre de 2016. Establecido por el Consejo de Derechos Humanos en cumplimiento de lo dispuesto en su resolución [28/14](#), el Foro proporcionó una plataforma para promover el diálogo y la cooperación sobre los derechos humanos,

la democracia y el estado de derecho en relación con su tema general “Ampliación del espacio democrático: el papel de los jóvenes en los procesos públicos de adopción de decisiones”. En él, la Oficina del Enviado, junto con asociados de las Naciones Unidas y la sociedad civil, puso en marcha la campaña mundial “Sí Tienes Edad” que busca promover el derecho de los jóvenes a presentarse como candidatos para ocupar cargos públicos.

23. Los días 30 y 31 de enero, en la Sede se celebró el sexto Foro de la Juventud del Consejo Económico y Social en relación con el tema “El papel de los jóvenes en la erradicación de la pobreza y la promoción de la prosperidad en un mundo cambiante”. Ese encuentro, auspiciado por el Presidente del Consejo Económico y Social, fue organizado por la Oficina del Enviado y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría, en colaboración con la Red Interinstitucional de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Juventud. Su documento final es una contribución a la serie de sesiones de alto nivel del Consejo.

## **E. Programa de Becas para Periodistas en Memoria de Reham Al-Farra**

24. En 2016, un total de 15 periodistas (8 mujeres y 7 hombres) participaron en el Programa de Becas para Periodistas en Memoria de Reham Al-Farra, que tuvo lugar en Nueva York del 6 al 30 de septiembre. Los periodistas procedían de Côte d’Ivoire, Cuba, la ex República Yugoslava de Macedonia, Guatemala, Guyana, Indonesia, Kenya, Malasia, Mongolia, Myanmar, Namibia, Nigeria, Omán, Papua Nueva Guinea y el Sudán.

25. Al concluir el Programa de Becas de 2016 se realizó una encuesta en la que se recibieron opiniones muy sólidas y positivas, que indicaban que los periodistas participantes habían ampliado su conocimiento sobre las Naciones Unidas y cobrado mayor interés en la Organización, y que el Programa había sido provechoso para su trabajo y su carrera. Desde que se creó el Programa de Becas, 566 periodistas y presentadores de más de 168 países han participado en él.

## **V. Servicios de biblioteca**

### **A. Comité Directivo para las Bibliotecas de las Naciones Unidas**

26. La 20ª reunión del Comité Directivo para las Bibliotecas de las Naciones Unidas se celebró en París el 28 de septiembre de 2016. Algunas de las esferas de cooperación examinadas fueron la asistencia en la traducción de las guías de investigación, la digitalización y los repositorios en línea de contenido de las Naciones Unidas, y la información sobre el examen del programa para jóvenes profesionales en relación con los servicios de biblioteca y gestión de la información.

## **B. Cooperación entre la Biblioteca Dag Hammarskjöld y la Biblioteca de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra**

27. La Biblioteca Dag Hammarskjöld y la Biblioteca de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra comenzaron a cooperar en la adquisición y el manejo de sistemas de biblioteca digitales e integrados. Al respecto, la Biblioteca Dag Hammarskjöld contrató un nuevo sistema de biblioteca digital para gestionar y procesar los documentos y publicaciones de las Naciones Unidas y acceder a ellos, y la Biblioteca de Ginebra lo utilizará para procesar y gestionar sus propios documentos de las Naciones Unidas. La Biblioteca Dag Hammarskjöld administrará el sistema. Además, la Biblioteca Dag Hammarskjöld está haciendo uso del contrato suscrito por la Biblioteca de Ginebra con un proveedor para compartir su sistema unificado de recursos de biblioteca para gestionar contenidos externos (ajenos a las Naciones Unidas) en formato impreso y electrónico, a un costo muy inferior al que habría pagado de no proceder así. En diciembre de 2016 se puso en marcha el sistema unificado de gestión de recursos de biblioteca, ALMA/Primo.

## **C. Servicios al Cliente**

28. En agosto de 2016, la Biblioteca Dag Hammarskjöld puso en marcha su nuevo sitio web (<http://library.un.org>), con contenido multilingüe ampliado y accesible en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. El 21 de noviembre, la sala de lectura de la segunda planta se reabrió para los delegados y el personal.

29. Ya se puede acceder al sitio web de investigación de la Biblioteca Dag Hammarskjöld, [research.un.org](http://research.un.org), en los seis idiomas oficiales. El sitio contiene las Guías de Investigación de la Documentación de las Naciones Unidas, así como guías para la búsqueda por temas de actualidad, y ha recibido más de 125.000 visitas mensuales. Entre septiembre de 2016 y febrero de 2017, la base de conocimientos de preguntas frecuentes, [ask.un.org](http://ask.un.org), recibió más de 200.000 visitas, de las que 178.300 correspondieron a servicios en inglés, 25.300 a servicios en español y 2.600 a servicios en francés.

30. Se recibieron más de 6.000 preguntas de clientes por teléfono, en persona y a través de la plataforma de referencia en línea ¡Pregunta a DAG!, de las que alrededor de 1.500 procedieron de misiones permanentes, y más de 2.000, de oficinas y funcionarios de las Naciones Unidas. La sala de capacitación de la Biblioteca se reabrió y en ella se celebraron 122 sesiones de capacitación en inglés, francés y español, con una asistencia total de 1.090 clientes, de los cuales 500 fueron personal y delegados de las misiones permanentes.

## **D. Programa de digitalización**

31. En los últimos 18 años, la Biblioteca Dag Hammarskjöld y la Biblioteca de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra han digitalizado en conjunto 401.400 documentos (alrededor de 5.412.300 páginas), incluidos todos los documentos fundamentales del Consejo de Seguridad, la mayoría de los de la Asamblea General

y algunos del Consejo Económico y Social. Además, este año se incluyeron en el programa otras series de documentos solicitados según las necesidades, como la Carta de las Naciones Unidas (en 45 idiomas), la colección completa del anuario estadístico, el compendio de documentos relativos a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Organización Internacional (“Conferencia de San Francisco”), la serie de Libros Azules de las Naciones Unidas, la colección completa de informes de la Comisión de Cuotas, los informes de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la colección de boletines del Secretario General.

32. El resultado de la labor de digitalización a cargo del personal de la Organización ha sido excelente en lo que respecta a su calidad. No obstante, aún quedan unos 2,5 millones de documentos importantes que deben digitalizarse con carácter prioritario. La Biblioteca calculó que quedaban más de 17 millones de documentos en formato impreso, de los que unos 3 millones de documentos y 8.000 mapas se consideraban importantes. En los últimos años, el programa de digitalización a cargo del personal de la Organización ha convertido a formato digital cerca de 500.000 de esos 3 millones de documentos, con lo que quedarán por digitalizar unos 2,5 millones. Dada la magnitud de esa tarea, se calcula que tomará varios años.

33. En respuesta al párrafo 86 de la resolución [70/9](#) de la Asamblea General, el Departamento de Información Pública preparó una propuesta de financiación para la contratación externa de la labor de digitalización de 1 millón de documentos antiguos importantes, a saber, documentos oficiales, incluidas resoluciones, de los principales órganos de las Naciones Unidas; actas de sesiones; informes de los comités, comisiones y otros órganos principales; informes presupuestarios y financieros; e informes de las principales conferencias de las Naciones Unidas, incluidos documentos de las reuniones preparatorias. En cuanto al resto de los 1,5 millones de documentos y mapas, estos se seguirán digitalizando internamente con recursos del Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias y del Departamento de Información Pública.

34. Por lo que respecta a su alcance, la labor que se llevará a cabo con recursos contratados externamente consistirá sobre todo en escanear alrededor de 1 millón de documentos, comprobar la calidad de los documentos escaneados, someterlos a reconocimiento de caracteres ópticos, crear metadatos factuales y cargar los archivos digitalizados al Sistema de Archivo de Documentos, la biblioteca digital de las Naciones Unidas y otros sitios web. Se calcula que digitalizar los documentos seleccionados tomará cuatro años. Ese proceso requiere seleccionar el proveedor y transmitirle las especificaciones, inventariar y preparar los documentos, escanearlos y realizar las operaciones posteriores, crear los metadatos básicos, hacer el control de calidad y cargar los documentos. Se estima que el proceso tendrá un costo total de 4,632 millones de dólares. La posibilidad de financiarlo con recursos extrapresupuestarios o de que se aporten recursos extrapresupuestarios con ese fin se ha debatido con varios Estados Miembros.

35. Al término del proyecto, todos los documentos restantes para reuniones de la Asamblea General y el Consejo Económico y Social y la colección completa de documentos del Consejo de Administración Fiduciaria se habrán digitalizado por

completo y podrán consultarse en línea a través del Sistema de Archivo de Documentos y la biblioteca digital de las Naciones Unidas.

36. Cabe señalar que hay otras oficinas de la Secretaría de las Naciones Unidas fuera de Ginebra y Nueva York que ya tienen en marcha programas para digitalizar los documentos y publicaciones producidos en sus lugares de destino y facilitar el acceso a ellos en sus respectivos repositorios en línea y en el Sistema de Archivo de Documentos. Entre los lugares de destino que ya tienen sus propios repositorios se cuentan la Comisión Económica para África en Addis Abeba (<http://repository.uneca.org>) y la Comisión Económica y Social para América Latina y el Caribe en Santiago (<http://repositorio.cepal.org>). La Oficina de las Naciones Unidas en Viena, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) en Beirut y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en Bangkok han venido digitalizando y cargando periódicamente sus documentos en el Sistema de Archivo de Documentos. Según la CESPAO, en estos momentos alrededor del 98% de sus documentos publicados desde 1974 pueden consultarse en línea. La CESPAP había contratado anteriormente la digitalización de algunos de sus documentos, que ya están cargados en el Sistema de Archivo de Documentos. La Oficina de las Naciones Unidas en Viena envió todos sus documentos digitalizados a la Biblioteca Dag Hammarskjöld para que los incluyera en su repositorio digital. Esa Oficina sigue ocupándose de las solicitudes de documentos antiguos sobre la base de las necesidades y carga los documentos digitalizados en el Sistema de Archivo de Documentos. La Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi ya no tiene una biblioteca física *in situ* y realiza la mayor parte de sus actividades de intercambio de información y conocimientos en línea.

37. La implantación del sistema de biblioteca digital avanza de forma constante. Para facilitar la implantación estabilizada del programa informático seleccionado, Invenio, la Biblioteca optó por esperar por una nueva versión de ese programa a fin de aprovechar su estructura avanzada y otras características sólidas. El sistema de biblioteca digital tiene por objeto reemplazar el actual sistema integrado de biblioteca, Horizon, que se utiliza para las operaciones tradicionales de biblioteca, como la indización y la digitalización, lo que hace más compleja la implantación del nuevo sistema. Al mismo tiempo, durante el período de implantación del sistema de biblioteca digital, se sigue añadiendo al repositorio digital contenido de las colecciones del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz sobre políticas y formación, y de otras colecciones digitales, como la Carta de las Naciones Unidas en 45 idiomas.

38. En el período sobre el que se informa, unos 9.735 documentos oficiales de las Naciones Unidas y otros documentos relacionados con programas se analizaron, indizaron y añadieron al sistema en línea de la Biblioteca Dag Hammarskjöld. Esa labor hizo posible que los usuarios de todo el mundo accedieran fácilmente a la información y las publicaciones oficiales de las Naciones Unidas y las compartieran, y que los sitios web, como el de la Sexta Comisión de la Asamblea General, ofrecieran actualizaciones automáticas de documentos en tiempo real para su público especializado. El tesoro de UNBIS, una base de datos multilingüe estructurada de vocabulario de indización autorizado en los seis idiomas oficiales, se siguió perfeccionando y manteniendo. Además, el índice de las actas de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y el Consejo de Seguridad se

actualizó y se difundió a las bibliotecas depositarias de todo el mundo a través de Google Books, la Intranet de las Naciones Unidas, Twitter y el sitio web de la Biblioteca.

### **E. Programa de bibliotecas depositarias**

39. Un nuevo marco de arreglos para el programa de bibliotecas depositarias se compartió oficialmente con todas las bibliotecas depositarias en comunicaciones escritas de la Presidencia de la Junta de Publicaciones, en marzo y junio de 2016. Este nuevo marco, que prevé proporcionar fundamentalmente un depósito digital, deberá implementarse plenamente en 2017, junto con la revisión y actualización de las instrucciones administrativas pertinentes que rigen el programa.

### **F. Adquisición de fondos bibliográficos**

40. Las actividades de la Biblioteca Dag Hammarskjöld relacionadas con la adquisición de nuevos materiales multilingües fueron avanzando en sincronía con la implantación del nuevo sistema de gestión de Umoja, a medida que la Biblioteca fue ampliando el acceso a la colección mediante la suscripción a productos de información accesibles en formato electrónico. La Biblioteca ofrece a sus clientes acceso a 45 bases de datos comerciales que contienen 200.000 libros y revistas en formato electrónico, así como más de 45.000 fuentes de noticias. Las colecciones impresas se actualizaron y ajustaron a los principales temas que abordan las Naciones Unidas. Alrededor de 400 títulos se tomaron en préstamo de bibliotecas asociadas para satisfacer necesidades urgentes de información de los clientes. El Consorcio del Sistema de las Naciones Unidas para la Adquisición de Información Electrónica, un mecanismo de compra y gestión de información electrónica para las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, administrado por la Biblioteca, evitó a sus miembros gastos por un valor aproximado de 4,5 millones de dólares en el ciclo de suscripción de 2016.

### **G. Actividades de divulgación de la Biblioteca**

41. En el período sobre el que se informa, la Biblioteca Dag Hammarskjöld organizó sesiones informativas para casi 350 misiones permanentes y personal de la Secretaría. Las actividades comprendieron la celebración, en septiembre, de reuniones informativas para los nuevos delegados, como parte del programa anual del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones; una presentación y un mostrador de información, en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, en la actividad por el Día Mundial de la Alimentación; y la participación en reuniones informativas para los delegados, organizadas por el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias.

42. Además, la Biblioteca Dag Hammarskjöld ofreció información y visitas a más de 200 clientes externos, asociados y visitantes.

43. Los medios sociales amplían el alcance de las actividades de la Biblioteca Dag Hammarskjöld. El período sobre el que se informa fue uno de los mejores que hayan tenido los canales de medios sociales de la Biblioteca, con más de 2 millones de visitas de contenido de Twitter solamente. En octubre, la cuenta de la Biblioteca (@UNLibrary) alcanzó el hito de 50.000 seguidores en Twitter. En el mismo período, también aumentaron los seguidores en Facebook (6.800 “me gusta”) y Tumblr (3.400).

44. Además de centrarse en la ayuda a la investigación y la información sobre los servicios de la Biblioteca Dag Hammarskjöld, los 984 mensajes del período que se examina se centraron en las prioridades de las Naciones Unidas: los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el proceso de selección del Secretario General, y el septuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General. La Biblioteca creó tres campañas: la puesta en marcha de su nuevo sitio web en los seis idiomas oficiales; el 55º aniversario del nombramiento del edificio de la Biblioteca en honor a Dag Hammarskjöld; y la reapertura de la sala de lectura.

## **VI. Actividades de conmemoración**

### **A. El Programa de Divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas**

45. El Programa de Divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas colaboró con los Estados Miembros y la sociedad civil para promover la educación y el recuerdo del Holocausto en todo el mundo.

46. El 2 de noviembre de 2016, en colaboración con las Misiones Permanentes de Ucrania e Israel ante las Naciones Unidas, el programa sobre el Holocausto recordó el pogromo de la Noche de los Cristales Rotos con una mesa redonda titulada “Recordación del Holocausto y conmemoraciones públicas: las complejidades y los desafíos de afrontar el pasado”, que estuvo integrada por expertos del Brasil, los Estados Unidos, Israel, el Japón y Sudáfrica.

47. El 24 de enero de 2017, una exposición que llevó por título “Estado de engaño: el poder de la propaganda nazi”, organizada por el Museo Conmemorativo del Holocausto de los Estados Unidos, se inauguró en la Sede de las Naciones Unidas. La exposición examinaba la forma en que los nazis habían utilizado la propaganda en los años 1930 para obtener un amplio apoyo en Alemania a la ejecución de programas radicales del régimen dictatorial nazi y tratar de justificar la guerra y el asesinato en masa de judíos.

48. El 25 de enero, en colaboración con las Misiones Permanentes del Japón y Lituania ante las Naciones Unidas, el Programa proyectó la película *Persona Non Grata*, y seguidamente celebró un debate con el director.

49. El 26 de enero, el Programa organizó una reunión informativa para las organizaciones no gubernamentales (ONG) sobre el tema “Recordación del Holocausto: educar contra el extremismo, construir un futuro mejor”, en la que se examinaron las repercusiones de la propaganda nazi durante la segunda guerra mundial, las iniciativas emprendidas para ayudar a superar los efectos negativos del adoctrinamiento de los jóvenes, y la función que puede desempeñar la educación en

la construcción de sociedades democráticas. La Oficina del Asesor Especial del Secretario General sobre la Prevención del Genocidio y la Misión Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas también participaron en ese encuentro.

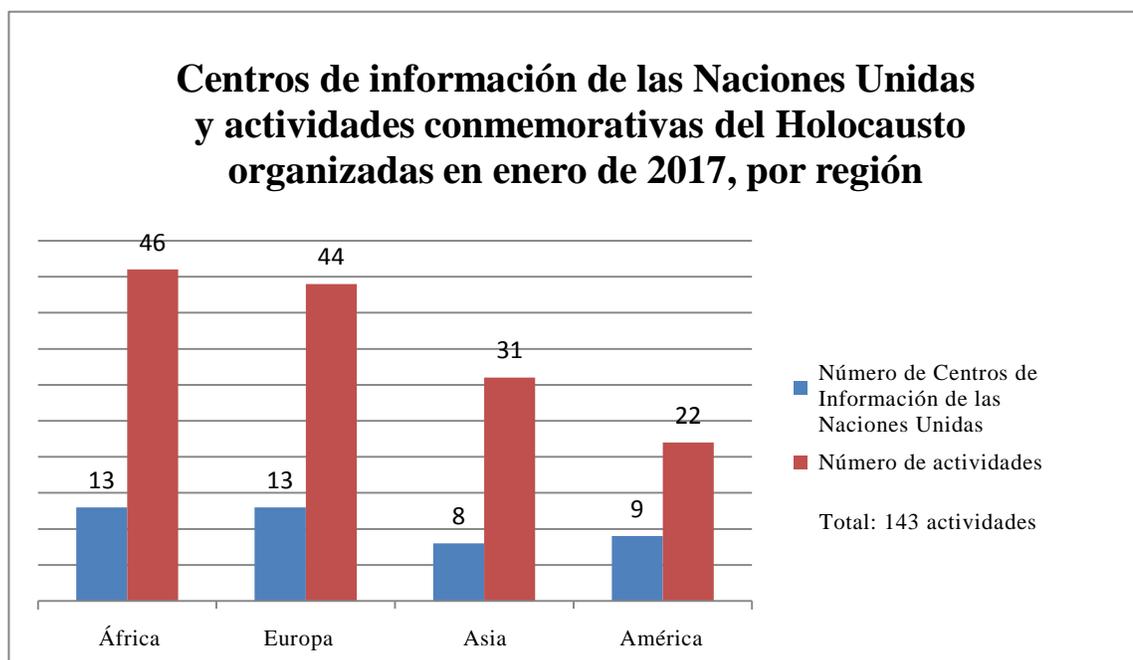
50. El 27 de enero, el Programa organizó la ceremonia anual conmemorativa del Holocausto, que tuvo por tema “Recordación del Holocausto: la educación para un futuro mejor”. Tras las declaraciones oficiales del Secretario General y de las Misiones Permanentes de Israel y los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas, un superviviente del Holocausto compartió su testimonio personal como orador principal. El Departamento de Información Pública también rindió homenaje de recordación a Elie Wiesel, superviviente del Holocausto, Premio Nobel y Mensajero de la Paz, fallecido en 2016.

51. Después de la ceremonia conmemorativa, en la Librería de las Naciones Unidas se organizó un encuentro con la autora Nina Wolf Feld y la Profesora Adjunta de Estudios Religiosos y Directora del Centro sobre el Holocausto, el Genocidio y la Educación Interconfesional del Manhattan College, Mehnaz M. Afridi, quienes abordaron la historia del padre de la autora, un superviviente del Holocausto, y examinaron el papel que desempeñan el recuerdo y la educación en la resistencia al extremismo en la actualidad.

52. El Programa proporcionó apoyo y orientación a la red mundial de centros de información de las Naciones Unidas en la organización de actividades conmemorativas del Holocausto y de educación al respecto en todas las regiones del mundo. En respuesta a la solicitud de material multilingüe formulada por el Comité de Información, el Programa elaboró material educativo, como un plan de estudios y un conjunto de carteles basados en la exposición titulada “Estado de engaño: el poder de la propaganda nazi”, en los seis idiomas oficiales y en neerlandés, suajili y ucraniano.

53. En enero de 2017, la red mundial de centros de información de las Naciones Unidas organizó 143 actividades conmemorativas del Holocausto y de educación al respecto en 47 países, con lo que amplió más el alcance del programa.

Figura I  
**Centros de información de las Naciones Unidas y actividades conmemorativas del Holocausto organizadas en enero de 2017, por región**



## B. Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos y el programa Recordemos la Esclavitud

54. En su 38<sup>o</sup> período de sesiones, el Comité de Información solicitó al Departamento de Información Pública que contribuyera a la celebración del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos (véase [A/71/21](#), cap. IV, proyecto de resolución B). En estrecha colaboración con la Comunidad del Caribe y la Unión Africana, el programa Recordemos la Esclavitud, organizado por el Departamento, prevé celebrar una serie de actividades en la Sede de las Naciones Unidas y en todo el mundo, por conducto de la red mundial de centros de información de la Organización, con ocasión de ese Día. El tema de 2017, “Recordemos la esclavitud: reconozcamos el legado y las contribuciones de los afrodescendientes” señalará las formas en que los esclavos africanos y sus descendientes moldearon y siguen moldeando las sociedades de todo el mundo, en particular en los ámbitos de la tecnología y la cultura. Para resaltar ese tema, el Departamento está organizando una actividad cultural y gastronómica el 24 de marzo, así como una reunión informativa para las ONG el 30 del mismo mes en Nueva York.

55. El programa preparó una exposición de carteles titulada: “Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo”, con objeto de destacar el décimo aniversario del programa y el Decenio Internacional de los Afrodescendientes, y la

tradujo en los seis idiomas oficiales con miras a la celebración del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, en marzo 2017.

56. El programa también publicó un almanaque de 2017 sobre “*El Arca del Retorno*”, monumento permanente para honrar la memoria de las víctimas de la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos”, en español, francés e inglés para su distribución al público y a los centros de información de las Naciones Unidas. Además, incluyó “*El arca del retorno*” en uno de los sitios web de viajes más populares “TripAdvisor”, para atraer visitas al monumento permanente en la Sede de las Naciones Unidas.

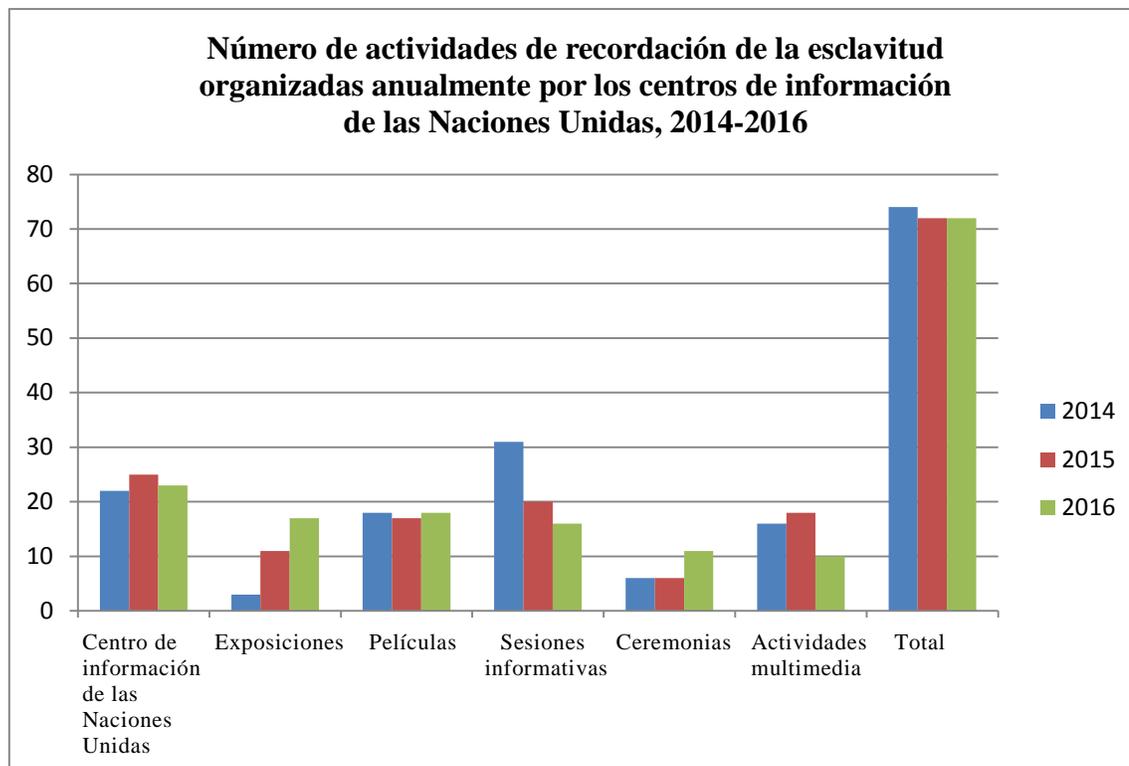
57. El Programa continúa distribuyendo su folleto sobre el monumento permanente en los seis idiomas oficiales, y ofrece visitas especiales y semanales para estudiantes y visitantes a la Sede de las Naciones Unidas. El 5 de octubre, el Programa participó en la celebración del 25º aniversario del Monumento Nacional del Cementerio Africano en Nueva York, distribuyó información sobre su labor, e invitó a los asistentes a visitar “*El arca del retorno*”.

58. En colaboración con el Centro de Información de las Naciones Unidas en la Ciudad de México, el Programa facilitó la proyección en esa ciudad capital, los días 17 de octubre y 10 de noviembre, del documental *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess*, sobre la resistencia a la esclavitud en Jamaica.

59. El 15 de diciembre, el Centro de Información de las Naciones Unidas en Asunción, en colaboración con el Centro Cultural El Cabildo, celebró un taller sobre los ritmos y el patrimonio cultural africanos, al que asistieron educadores, estudiantes y artistas. Los conferencistas, procedentes de la Red de Afrodescendientes del Paraguay y la Universidad Católica, entre otras instituciones, examinaron la historia de las comunidades negras en el Paraguay.

60. En el sitio web del Programa en los seis idiomas oficiales figura la lista de actividades que se transmitieron en directo por Internet, así como artículos sobre todas las actividades e iniciativas llevadas a cabo. Sus cuentas en las redes sociales siguieron ganando seguidores y, entre otros contenidos, promovieron “*El arca del retorno*” con información sobre la maqueta que puede adquirirse en la Librería de las Naciones Unidas.

Figura II  
**Número de actividades de recordación de la esclavitud organizadas por los centros de información de las Naciones Unidas, 2014-2016**



## VII. Comunicación interna y modalidades y sistemas de difusión de conocimientos

### A. iSeek y deleGATE

61. La Intranet de las Naciones Unidas, iSeek, siguió ampliando su alcance como principal intranet del personal de las Naciones Unidas, con la integración oficial en ella de la intranet de la CESPAAO en diciembre de 2016. También se emprendieron trabajos preparatorios para integrar la intranet de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en iSeek en 2017.

62. Más de 190 artículos en francés e inglés y alrededor de 600 anuncios mundiales y locales sobre los principales problemas de gestión que afectaban al personal y sobre actividades e iniciativas de las Naciones Unidas se publicaron en iSeek, y contribuyeron a aumentar la conciencia sobre el Día del Personal de las Naciones Unidas, la serie de sesiones de alto nivel de la Asamblea General, y el Fondo Fiduciario de Asociados Múltiples de las Naciones Unidas para la Respuesta al Cólera en Haití, así como sobre días y conmemoraciones internacionales.

63. La intranet de las Naciones Unidas se dotó de elementos adicionales, incluido un índice alfabético, y varias secciones de su página principal se modificaron para adaptar su contenido a cada uno de los ocho lugares de destino de las Naciones Unidas.

64. El Departamento siguió actualizando el sitio web para los Estados Miembros de GATE, con información sobre actividades y anuncios, así como con artículos extraídos de iSeek, en francés e inglés.

## **B. Diseño gráfico**

65. El Departamento prestó apoyo a otras oficinas de la Secretaría y a los centros de información de las Naciones Unidas con soluciones de comunicación visual y diseño gráfico para las campañas de información pública internas y mundiales, las conferencias y las publicaciones. Los servicios ofrecidos abarcaron el diseño de gráficos web y redes sociales, emblemas de marca, emblemas especiales, carteles, letreros y una variedad de artículos de promoción para las campañas y conferencias, así como el diseño de publicaciones, como los informes anuales de alto nivel.

66. En el período sobre el que se informa, el Departamento elaboró cerca de 200 productos de diseño para actividades de alto nivel, marcas y campañas, en particular para los Objetivos de Desarrollo Sostenibles; la reunión de alto nivel sobre la respuesta a los desplazamientos de refugiados y migrantes; las Alianzas Climáticas de las Naciones Unidas para el Sur Global; el Comité contra el Terrorismo; la reunión extraordinaria conjunta de 2016 del Grupo de Acción Financiera; el Foro de Alto Nivel sobre la Cultura de Paz; el Foro sobre los Derechos Humanos, la Democracia y el Estado de Derecho; y la carpeta de prensa para el septuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General. El Departamento promovió los objetivos de la Organización en relación con el multilingüismo y aumentó su capacidad de adaptar los diseños a cualquiera de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, tarea que antes tenía que encargarse a otros departamentos. Los diseños y modelos proporcionados por el Departamento a los centros de información de las Naciones Unidas redujeron los costos y el impacto ambiental del envío de material al extranjero.

## **VIII. Actividades especiales, relaciones con las organizaciones no gubernamentales y promoción**

67. El Departamento siguió creando conciencia sobre los temas del programa de las Naciones Unidas mediante la organización de actividades en colaboración con asociados internos y externos, como el Concierto del Día de las Naciones Unidas, que fue patrocinado por la Misión Permanente de Hungría ante las Naciones Unidas y tuvo como tema “La libertad primero”.

68. El 14 de diciembre, el Departamento prestó apoyo en la organización de un concierto de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, para rendir un homenaje especial al Secretario General saliente, Sr. Ban Ki-moon, y dar la bienvenida a su sucesor, Sr. António Guterres, en una función que simbolizó el potencial de la música para promover la paz, la comprensión y la cooperación.

69. En enero de 2017, el Departamento, junto con el UNICEF, la Fundación pro Naciones Unidas y Sony Pictures, puso en marcha una campaña dirigida a los jóvenes, para promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La campaña, llevada a cabo fundamentalmente en los medios sociales y en formato digital, y titulada *Pequeños Pitufos, Grandes Objetivos*, culminará con una reunión de jóvenes sobre los Objetivos, que tendrá lugar en la Sede de las Naciones Unidas el 20 de marzo 2017, con ocasión del Día Internacional de la Felicidad.

70. En su 38º período de sesiones, el Comité de Información observó los esfuerzos del Departamento por consolidar su papel como centro de coordinación para la interacción bidireccional con la sociedad civil (véase [A/71/21](#), cap. IV, proyecto de resolución B). También tomó nota de la creciente participación de la sociedad civil en las actividades de las Naciones Unidas, incluidas las actividades de divulgación dirigidas a representantes de los jóvenes y periodistas jóvenes.

71. En este contexto, el Departamento siguió movilizando a las ONG a través de diversos canales de divulgación y promoción, y fortaleció su colaboración con la sociedad civil para generar conciencia y promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Durante el período sobre el que se informa, el Departamento organizó 12 reuniones informativas para la sociedad civil en las que participaron alrededor de 3.600 representantes (en persona y en línea) de organizaciones no gubernamentales e instituciones académicas, así como de estudiantes universitarios y grupos dirigidos por jóvenes, sobre cuestiones como los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la educación, la erradicación de la pobreza y la ciudadanía mundial, y reuniones informativas relacionadas con conmemoraciones de las Naciones Unidas, como el Día Internacional de la Paz, el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA y el Día Internacional de Conmemoración en Memoria de las Víctimas del Holocausto.

72. El 16 de septiembre, para imprimir un impulso a la participación de los jóvenes en las actividades relacionadas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el Departamento organizó la Cumbre de los Jóvenes para la Paz, en la que participaron alrededor de 400 dirigentes de jóvenes y estudiantes universitarios para hallar oportunidades de actuar a favor de los Objetivos, como una forma de empoderar a los jóvenes como agentes del cambio.

73. En colaboración con el Barco de la Paz, una ONG internacional con sede en el Japón, el Departamento organizó una actividad de promoción en gran escala en el contexto del 92º viaje alrededor del mundo de dicho barco para promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El 20 de octubre, a bordo del barco, se celebró un “Festival flotante por la sostenibilidad”, que contó con la presencia del Vicesecretario General y de más de 600 participantes, para resaltar los Objetivos, cuyo logotipo figuraba en el casco de la nave con fines de sensibilización.

74. El 3 de noviembre, unos 400 dirigentes juveniles y estudiantes universitarios se dieron cita en la Sede de las Naciones Unidas para participar en una sesión con la ONG dirigida por los jóvenes, que tuvo por tema “1+4=16: lucha contra la pobreza y educación para la paz”, en la que se examinaron los vínculos entre los Objetivos de Desarrollo Sostenible 1, 4 y 16, y se abordaron enfoques concretos para su implementación.

75. En colaboración con la sociedad civil, el 8 de diciembre de 2016 el Departamento organizó un taller de comunicaciones sobre conocimientos y

aptitudes de promoción dirigido a las ONG, que tuvo por objeto aumentar la eficacia de la comunicación de las ONG para promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible, y fomentar la comprensión sobre la forma en que esos Objetivos impulsan mensajes fundamentales de las Naciones Unidas.

## **IX. Promoción de las prioridades de las Naciones Unidas a través de las artes**

### **Actividades de divulgación a la comunidad creativa**

76. En su 38<sup>o</sup> período de sesiones, el Comité de Información destacó que el objetivo central de los servicios de divulgación y difusión de conocimientos era promover una mayor conciencia sobre la función y la labor de la Organización fomentando el diálogo con grupos interesados a nivel mundial (véase [A/71/21](#), cap. IV, proyecto de resolución B). Como parte de sus actividades a ese fin, el Departamento siguió creando conciencia sobre las prioridades y la labor de las Naciones Unidas a través de alianzas creativas con la industria del espectáculo.

77. En septiembre de 2016, *Half Girlfriend* se convirtió en la primera película de Bollywood en ser filmada en la Sede de las Naciones Unidas. El tema del filme ofrece una oportunidad para destacar la importancia de la igualdad de acceso a la educación para las niñas y los niños, y la necesidad de servicios de saneamiento adecuados para todos, cuestiones prioritarias de la agenda de la Organización. Se prevé volver a colaborar con la producción en una fecha cercana al estreno de la película en 2017, a fin de sensibilizar sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible 4 y 6.

78. En noviembre de 2016, el Departamento organizó un preestreno del primer episodio de una nueva serie televisiva de los Estados Unidos titulada *Incorporated*, que describe un futuro distópico en el que el mundo ha sido devastado por el cambio climático. La actividad estuvo seguida de una mesa redonda con el creador y el elenco del programa y un experto de las Naciones Unidas sobre el cambio climático, acerca del papel del entretenimiento en la creación de conciencia sobre los problemas mundiales. El Departamento proporcionó a los autores de la serie acceso a expertos de las Naciones Unidas sobre el cambio climático y otros problemas mundiales.

### **Actividades de promoción realizadas por personalidades y Mensajeros de la Paz**

79. En su 38<sup>o</sup> período de sesiones, el Comité de Información exhortó al Departamento a que siguiera haciendo partícipes a los Mensajeros de la Paz, los Embajadores de Buena Voluntad y otros defensores de las Naciones Unidas en sus actividades para promover la labor de la Organización y lograr una mayor conciencia del público internacional respecto de sus prioridades y preocupaciones (véase [A/71/21](#), cap. IV, proyecto de resolución B). En respuesta, el Departamento trabajó activamente con los Mensajeros de la Paz a fin de que prestaran su voz e imagen pública para promover de diversas maneras los objetivos y temas de las Naciones Unidas.

80. El Mensajero de la Paz Lang Lang, como paladín de la campaña del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente “Feroz por la Vida Salvaje”, apoyó

con su nombre e imagen, así como con un mensaje sobre el comercio ilícito de marfil, una importante campaña de vallas publicitarias puesta en marcha el 9 de septiembre 2016 en el aeropuerto de Beijing por un período de seis meses.

81. El 16 septiembre de 2016, los Mensajeros de la Paz Leonardo DiCaprio, Michael Douglas, Jane Goodall, Midori y Stevie Wonder participaron en la celebración anual del Día Internacional de la Paz en la Sede de las Naciones Unidas.

82. El 20 de octubre, el Departamento de Información Pública organizó la proyección de un documental de *National Geographic* sobre el cambio climático, titulado *Before the Flood*, que sigue a Leonardo DiCaprio, quien, en su calidad de Mensajero de la Paz, examina la cuestión del cambio climático y formula preguntas sobre la forma en que sus efectos negativos en el planeta pueden evitarse. Como parte de la actividad, el Secretario General pronunció unas palabras y el Sr. DiCaprio, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, el Director de la película y el Director Interino de la División de Ciencias de la Tierra del Centro Goddard de Vuelos Espaciales de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio conversaron sobre el cambio climático. Un mes después del estreno, *National Geographic* anunció que el filme había llegado a más de 60 millones de personas de todo el mundo, lo que lo había convertido en uno de los documentales más vistos de la historia.

83. El 2 de diciembre, con ocasión del Día Internacional de las Personas con Discapacidad, el Mensajero de la Paz Stevie Wonder participó en una actividad de alto nivel convocada por el Presidente de la Asamblea General para celebrar el décimo aniversario de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, y la Mensajera de la Paz Midori hizo gala de su talento como violinista e intervino en una actividad sobre el tema “Ciudades accesibles para todos”, organizada ese día por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la Oficina para las Personas con Discapacidad de la Alcaldía de la Ciudad de Nueva York.

84. El 10 de diciembre, en un concierto celebrado en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra con ocasión del Día de los Derechos Humanos, el Mensajero de la Paz Daniel Barenboim dirigió la West-Eastern Divan Orchestra, que a principios de año había sido designada Defensora Mundial de las Naciones Unidas para la Comprensión entre las Culturas.

## **X. Publicaciones emblemáticas de las Naciones Unidas**

### **A. *Anuario de las Naciones Unidas***

85. En marzo de 2017, el Departamento publicó el volumen 66 del *Anuario de las Naciones Unidas*, que abarca las actividades que la Organización llevó a cabo en todo el mundo en 2012. La colección multilingüe en línea Yearbook Express, que contiene las introducciones de los capítulos de los volúmenes correspondientes del Anuario, se siguió ampliando con material que en varios idiomas oficiales se remonta a la edición de 1996.

## B. *Crónica ONU*

86. El tercer número de la revista *Crónica ONU*, titulado “Human habits, human habitats”, se publicó en línea en su totalidad en octubre, antes de la apertura de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible, celebrada en Quito. De conformidad con la política de la publicación de garantizar el equilibrio de género, 9 de los 12 artículos de este número fueron escritos en su totalidad o en parte por mujeres, muchas de las cuales también reflejaron las experiencias de las personas que viven en el Sur Global.

87. En 2016, todos los números de la revista se publicaron en francés e inglés en formato impreso, y en árabe, chino, español y ruso en formato electrónico en el sitio web de *Crónica ONU*. En 2016, el sitio web fue objeto de una importante remodelación, que simplificó la navegación, mejoró el acceso a las ediciones en idiomas y facilitó la búsqueda de información.

## XI. Ventas y comercialización: ampliación del acceso al conocimiento y a la información

88. La Sección de Ventas y Comercialización supervisa la distribución de las publicaciones de las Naciones Unidas en formatos impreso y digital, así como la labor de las librerías de las Naciones Unidas en la Sede y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Esta actividad abre nuevas vías de divulgación, en particular al público en general y a las instituciones académicas de todo el mundo. En el período que se examina, la Sección centró sus esfuerzos en la adquisición de una amplia gama de contenido multilingüe para su plataforma de publicación en línea puesta en marcha recientemente, United Nations iLibrary, así como su sitio web de comercio electrónico, shop.un.org. La Sección también redobló sus esfuerzos para organizar una serie de actividades de las librerías con objeto de promover libros de reciente publicación y alentar el diálogo con el público sobre temas importantes de las Naciones Unidas. También se prestó gran atención a proyectos de edición, como la compilación de discursos del Secretario General, *Times of Test, Era of Opportunity: Selected Speeches of United Nations Secretary-General Ban Ki-moon (2007-2016)*<sup>1</sup>, y una edición multilingüe de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

### Medios sociales

89. El Departamento siguió ampliando y reforzando su campaña actual en las redes sociales para promover las publicaciones de las Naciones Unidas. En este período, las publicaciones de las Naciones Unidas llegaron a tener 166.000 seguidores en Twitter, y 27.000 “me gusta” en Facebook, y el número de aplicaciones de las Naciones Unidas descargadas de iOS y Google Play fue de 314.000. El Departamento procuró motivar constantemente el interés de sus diversos públicos en los medios sociales vinculando publicaciones recientes a los días, actividades y aniversarios conmemorativos de las Naciones Unidas, así como a sucesos de actualidad.

<sup>1</sup> Publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta: E.16.I.17.

**Nuevos sitios web**

90. En el período sobre el que se informa, la biblioteca electrónica United Nations iLibrary, una amplia colección de conocimientos creada por las Naciones Unidas y puesta en marcha en febrero 2016, llegó a tener 3.500 títulos de publicaciones de las Naciones Unidas (incluidas publicaciones de organismos, programas, fondos, instituciones y entidades) en los seis idiomas oficiales de la Organización. Su interfaz se ha actualizado, lo que permite navegar y realizar búsquedas por tema o por país. Gracias a esta biblioteca, cualquier persona que se encuentre conectada a Internet puede realizar una búsqueda de contenido agregado de las Naciones Unidas. Constantemente se están cargando a la biblioteca publicaciones actuales y anteriores, de fechas que se remontan a 1945.

91. El sitio web de comercio electrónico del Departamento, shop.un.org, con una página principal en los seis idiomas oficiales y una amplia gama de títulos multilingües, es un vehículo clave de divulgación y venta de publicaciones impresas y digitales. El sitio se actualiza constantemente con publicaciones nuevas, y se utiliza para promover las publicaciones y vincularlas a ámbitos de la labor de las Naciones Unidas, que pueden ser, por ejemplo, los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la paz internacional, el cambio climático, los estudios de género, la migración y actos especiales. Hasta la fecha, se han registrado 392.000 páginas vistas.

**Publicación**

92. En el período del que se informa, el Departamento ha redoblado sus esfuerzos para publicar, difundir y comercializar contenido clave de las Naciones Unidas. *Time of Test, Era of Opportunity: Selected Speeches of United Nations Secretary-General Ban Ki-moon (2007-2016)*<sup>1</sup>, publicado en diciembre de 2016, contiene una selección de discursos pronunciados por el Secretario General durante su mandato, y la *Declaración Universal de Derechos Humanos (edición multilingüe)*<sup>2</sup>, publicada en diciembre de 2016, es el primer compendio oficial multilingüe de este documento fundamental de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales de la Organización.

**Impresión a demanda**

93. El Departamento ha puesto en marcha una red ampliada de capacidad de impresión a demanda, que le permite hacer un uso más eficiente del tiempo para la comercialización, y, al mismo tiempo, asegurar la sostenibilidad del medio ambiente y reducir su huella de carbono. Sus publicaciones se imprimen utilizando procesos inocuos para el medio ambiente, como tintas a base de agua y papel reciclado o procedente de bosques gestionados de forma sostenible.

**Librería de las Naciones Unidas**

94. Para destacar las prioridades actuales de la Organización, la Librería de las Naciones Unidas ha creado oportunidades de divulgación pública resaltando los días internacionales y los actos especiales por medio de publicaciones y otros productos. En el período que se examina se celebraron 20 actos, entre los que se destacan la publicación *The Endless Quest for Israeli-Palestinian Peace: A Reflection from No*

---

<sup>2</sup> Publicación de las Naciones Unidas, DPI/876/Rev.6.

*Man's Land* de Robert Serry, con una introducción del Vicesecretario General; la lectura de pasajes de *Brooklyn*, por su autor, Colm Toibin, sobre el tema de la migración; y la lectura de pasajes de *The Story of the UN Peace Bell* por su autora, Seiko Takase (Japón), con el patrocinio de la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas, con ocasión del Día Internacional de la Paz.

### ***United Nations Development Business***

95. *United Nations Development Business*, una publicación en línea para suscriptores, ha seguido publicando anuncios de licitación de proyectos financiados por los bancos multilaterales de desarrollo, los organismos del sistema de las Naciones Unidas, los organismos gubernamentales y otras organizaciones. Esta publicación distribuye la información a un público mundial de empresas suscriptoras diversas a fin de aumentar las oportunidades de contratación de los proveedores de países en desarrollo y países con economías en transición en apoyo a una prioridad de las Naciones Unidas, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 57/279. La publicación puso en marcha una estrategia para mejorar la participación de las empresas africanas en las contrataciones públicas a nivel mundial y compartió conocimientos sobre contrataciones con perspectiva de género y medidas de apoyo para hacer más inclusivas las cadenas de suministro en el mercado mundial de adquisiciones.

## **XII. Conclusiones**

96. En el período que se examina se llevaron a cabo numerosos actos y actividades de publicación y divulgación, que pusieron de relieve los esfuerzos de la Organización para lograr un mundo más pacífico, promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible, responder a los desafíos que plantea el cambio climático, y promover los derechos humanos, la igualdad de género y el empoderamiento de los jóvenes. En 2017, el Departamento seguirá centrándose en esas cuestiones y en el tema de la migración, y seguirá tratando de llevar su mensaje a la comunidad más amplia, incluidos los jóvenes de todo el mundo, por diversas vías, como la interacción directa con la sociedad civil, los medios de comunicación social y las asociaciones de colaboración, las conmemoraciones y los actos públicos, las publicaciones, los sitios web y otras vías innovadoras. El Departamento procurará cumplir su misión básica de enriquecer y estimular el debate público sobre los principales desafíos de nuestro tiempo y, en ese proceso, recabará la participación de la comunidad mundial para prevenir los conflictos, incluso protegiendo y promoviendo, al mismo tiempo, la dignidad y el valor de la persona humana.